



For immediate release

Through My Window

Dustin Brown, Edmond Li Bellefroid, Jackie Lam a.k.a. 009, Kazy Chan, Luca Bjørnsten, Minyoung Kim, Motonori Uwasu, Okokume, Peep, Qin Tan and Ticko Liu

2 - 24 September, 2023

Opening Reception: Friday, 1 September, 2023, 6 - 8 pm



Look through the window of my eyes and tell me what you see. A whimsical scenery born from a figment of my imagination or the depths of my soul where unfathomable secrets lie?

JPS Gallery is pleased to announce *Through My Window*, a group exhibition at our Tokyo gallery space featuring works by influential emerging artists who have been making waves in the contemporary art scene. **Dustin Brown, Edmond Li Bellefroid, Jackie Lam a.k.a. 009, Kazy Chan, Luca Bjørnsten, Minyoung Kim, Motonori Uwasu, Okokume, Peep, Qin Tan and Ticko Liu** were invited to showcase a series of sceneries through their lens. Whether it be a picturesque view of the cityscape they call home or a whimsical spectacle they yearn for, the sceneries presented by each artist reflect a deeply personal or unknown story aching to be told.

Dustin Brown explores the complex journey of discovering one's purpose through the portrayal of his signature yellow flower in various spaces that are contradicting in nature yet strongly related to one another. The presence of an individual can be felt in his works, exuding a sense of intimacy which lures viewers into feeling as though they are experiencing the world through the artist's eyes.



Edmond Li Bellefroid's paintings depict a junction between worlds and realities that are deeply entangled despite their different stylistic features. By allowing viewers to take on the role of an onlooker in this encounter, he demonstrates how observers who witness the entirety of a situation are always far more aware than those who are journeying through their own world.

Jackie Lam a.k.a. 009's iconic character, astronaut Unio, returns to Earth after years of travelling through galaxies. The artist documents Unio's trips across the globe to famous monuments, such as the statue of Christ the Redeemer, through a romantic lens that shines light upon the beauty and enigmatic story behind these tokens of history.

Kazy Chan compares the experience of chasing our goals and dreams to embarking on a journey through a seemingly endless forest in hopes of reaching paradise one day. The pursuit of goals may feel daunting due to the inevitable downfalls along the way, but the artist's painting serves as a reminder never to give up, as it is all about the process.

Luca Bjørnsten's artworks place viewers in the front-row seat at some of the world's most prestigious motor racing competitions, such as Formula One. His works vibrate the same air of excitement and anticipation during a race while the crowd cheers for their favourite drivers as they rev their engines across the track.

Minyoung Kim depicts an unfolding story involving her signature green-eyed black cat in everyday scenarios with a surreal and humorous twist. Her paintings constantly elicit suspense and intrigue as the story's undecided ending grants viewers the chance to decide what happens next.

Motonori Uwasu's sceneries reveal his liminal universe as he takes viewers on a tour of his childhood memories, featuring seemingly motionless cars with an underlying sense of ambiguity between falsehood and reality. His "infantile" presentation invites viewers to explore their inner selves by embarking on a journey to his intimate space as the first stop.

Okokume reinvents her artistic practice with a bold conceptual edge in her new series of raw and unfiltered autobiographical works, unveiling the darkest corners of her mind where pain, desires, love, insecurities and the relentless vortex of emotion constitute her struggles with mental health.

Peep's charismatic body of works demonstrates the everyday life of contemporary women living in a city known for its fast-paced environment. Her play with flowing lines revitalises the simplistic scenes playfully and imaginatively, delineating every modern woman's unique vigour and vitality.

Qin Tan's sceneries are an introspective exploration of internal dialogues regarding what it means to be human in the present day, portraying the conflicting sense of truth the artist experiences when living in a physical reality heavily augmented by the virtual aspects of the digital world she is enveloped in.



Ticko Liu's surrealistic paintings of fantastical mountains-capes permeated with stylised clouds in decorative patterns stem from his ongoing reflection upon his artist identity in relation to his work and the city he lives in. The uncovering, interpreting and presenting of visual messages unintentionally hidden within his surroundings have become the core values in his artistic practice.

Through My Window skilfully narrates the intricacies of each artist's heart and soul through mesmerising portrayals of breathtaking sceneries, transporting viewers into a world where colours, textures, and brushstrokes come together harmoniously to evoke emotions and tell stories that resonate with every viewer. Also, this exhibition will run in two phases, with some artists exhibiting different works throughout.

Participating Artists

About Dustin Brown (b.1995, United States)

American artist Dustin Brown paints the difficult scenes we see when we trawl into the depths of our memory. Through the subtle aesthetic of milky gradients and pastel objects, Brown references moments of tough transition during the making of our identity. Recurring symbols in his work include a yellow flower, human appendages, and brown boots. His paintings explore human's hunt for purpose and the obstacles that make them question their desire. In his exploration, Brown pinpoints the ups and downs of a person finding their way with his signature florid markers.

About Edmond Li Bellefroid (b.1987, France)

Edmond Li Bellefroid is a fine art painter and illustrator from Paris who works with various mediums such as oil, acrylic, engravings, found objects, graphics and illustrations. At turns playful and profound, his work is where cultures, time periods, and styles meet, transform, and evolve as his imagery depicts the many levels of reality we simultaneously inhabit. No stranger to these intricacies, Edmond is rooted in them as his father is a French diplomat, and his mother is the renowned Chinese painter Li Shuang, who provided him with the foundations of his artistic education.

About Jackie Lam a.k.a. 009 (b.1979, Hong Kong)

009 engages in the dialogue between reality and fantasy in a distinct international style, exploring philosophy and psychology topics while making frequent references to specific environments and locations. He draws inspiration from Japanese manga, comics and European modernist movements, wielding these various methods to create emotionally saturated visuals manifested through his vivid and vibrant works. There is a unique warmth to his work that is endearing, relatable yet reflective to many.



About Kazy Chan (b.1993, Hong Kong)

Kazy Chan is a Hong Kong artist whose delicate and brightly coloured painting style reflects the influence of the Superflat art movement and his love for Japanese manga since childhood. Painting in soft and blurred brushstrokes, his work revolves around young children undergoing the metamorphosis of growth, living in brightly coloured imaginary scenes where they will uncover the absurdity and sadness hidden within upon deeper examination.

About Luca Bjørnsten (b.1986, Denmark)

Luca Bjørnsten's work is a documentation of our modern landscape. Not necessarily images of the landscapes out there, but visuals of our inner idealised conceptions of the landscape – in a time where progress has made the earth unrecognisable and where all visual expositions have been commodified. Bjørnsten's works can be described as a playful combination of ironic cartoonish scenes, the power of consumer society and landscape painting.

About Minyoung Kim (b.1989, Korea)

Intrigued by phenomenology—the philosophical study of human beings' lived experience and consciousness. Minyoung Kim's work mirrors her innermost feelings, ones that language fails to express. Using un-stretched raw canvases, she portrays ironic scenes in a soft manner that combines what she believes to be strange yet cute elements. She explores and reveals her inner self in this ambivalence between light-hearted and seriousness.

About Motonori Uwasu (b.1975, Japan)

Motonori Uwasu draws upon his childhood memories, utilising an abundant pastel palette and intentionally simplistic flat style to portray his liminal world. He chooses suburban sceneries and cars as his subjects, weaving a gentle and serene atmosphere through his deliberately people-less and depth-less landscapes. However, within this tranquillity lies a subtle tension, as the compactness of the compositions disrupts the viewer's sense of peace. Symbolically, this echoes the artist's exploration of the distance between memory and reality, inviting viewers to contemplate the complexities of their own perceptions.

About Okokume (b.1985, Spain)

Okokume is best known for her iconic character Cosmic Girl. The pink-haired spirit with turquoise skin is the universe's messenger who emphasises the importance of protecting the environment. She travels in space and tends to planets in need by restoring them to their former glory. Her Lowbrow inspired painting style reflects the influence of Japanese manga, American cartoons and street culture. Her gleeful and colourful works transport the audience into the universe of Cosmic Girl and her companions, spreading positive messages they believe in.

About Peep (b.1991, Hong Kong)

Peep draws influence from her personal experience and reflects the world seen through her lens as a contemporary woman. The delicate and vibrant paintings of women reveal an unfettered



utopia of female leisure and joy, at times featuring animals representing the feelings and stories of people from different walks of life. Her works are often infused with a dash of cuteness in hopes of bringing joy and positive energy to the chaos in this world.

About Qin Tan (b.1993, United States)

Qin Tan is a painter and video artist based in New Jersey, USA. Tan's pieces explore the symbiotic nature of science and mythology- the intersection of natural and virtual phenomena. Though she is trained as a traditional painter, her explorations have bloomed into different methods of expression, including experimental video narratives, sculptures and installations. These works reflect her introspective and contemplative ideas regarding the human condition since modernity, like notes left by an observer that has witnessed the development of scientific tools and the creation of virtual landscapes.

About Ticko Liu (b. 1996, Hong Kong)

Ticko Liu is a contemporary artist with a noted interest in the genre of landscape painting. As if mapping the traces of his past, Ticko uses bright colours and familiar scenes, interspersed with wavy, bright lines, to reflect on the city and his childhood. By rejecting fixed perspective, pictorial elements such as flames, clouds, and plants are distributed across the painterly plane and serve as salient metaphors for mutable futures and the decay of material life.

About JPS Gallery

Established in Hong Kong in 2014 and later in Tokyo, Paris and Barcelona, JPS Gallery is an independent contemporary art gallery presenting works of emerging and established artists from around the world.

The gallery is founded with a passionate spirit that dedicates to the new digital age and the exploration of the world of fine art and pop culture. We aim to create an innovative environment for a new generation of artists and collectors, fostering a creative space for all. We focus on fun and playful works of the era that spans across different mediums and disciplines, showcasing a discerning selection of works that embody the aesthetics of today.

We are committed to supporting the culture and art scene in Asia and Europe, creating a vibrant local art community. The gallery regularly presents works of emerging artists in our gallery spaces as well as international art fairs, giving them a platform to gain global exposure, supporting young artists to launch their careers. JPS Gallery has also been an active contributor to society and the local art scene by sponsoring various charity events and auctions.

Location

1/F, Tobu 2nd Building, 6-27-4, Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001, Japan



Media Enquiry

For media enquires and press preview, please contact

Yuri Nagai | yuri@jpsgallery.com

Social Media Hashtags

@dustin.t.b @edmondlib @009lifejam @kazy.chan.art @nugget_brain @mykeeem @m.uwasu

@okokume @peep_projects @qinntann @ticko.liu @jpsgallery

#DustinBrown #EdmondLiBellefroid #JackieLam009 #KazyChan #LucaBjornsten #MinyoungKim

#MotonoriUwasu #Okokume #Peep #QinTan #TickoLiu #jpsgallery



Through My Window

Dustin Brown, Edmond Li Bellefroid, Jackie Lam a.k.a. 009, Kazy Chan, Luca Bjørnsten, Minyoung Kim, 上須元則 (Motonori Ukase), Okokume, Peep, Qin Tan and Ticko Liu

2023年9月2日～24日

オープニング・レセプション 2023年9月1日（金）18時～20時



窓越しから何が見えるか教えてほしい。

想像の産物から生まれた気まぐれな風景か、それとも底知れぬ秘密が潜む魂の奥底か？

JPSギャラリーは、現代アートシーンを牽引する新進気鋭のアーティストによるグループ展「Through My Window」を開催いたします。Dustin Brown, Edmond Li Bellefroid, Jackie Lam a.k.a. 009, Kazy Chan, Luca Bjørnsten, Minyoung Kim, 上須元則 (Motonori Ukase), Okokume, Peep, Qin Tan, Ticko Liuが招かれ、彼らのレンズを通した一連の風景を紹介します。彼らが故郷と呼ぶ街並みの絵のような景色であれ、彼らが憧れる気まぐれな光景であれ、各アーティストによって提示された風景は、深く個人的な、あるいは語られることを切望する未知の物語を反映しています。

Dustin Brownは、相反する性質を持ちながらも互いに強く関連し合う様々な空間に、彼の特徴である黄色い花を描くことで、自分の目的を発見する複雑な旅を探求している。彼の

作品からは個人の存在を感じ取ることができ、親密な感覚を醸し出し、鑑賞者をアーティストの目を通して世界を体験しているかのような感覚に誘う。

Edmond Li Bellefroidの作品は、異なる様式的特徴にもかかわらず、深く絡み合った世界と現実の接点を描いている。この出会いにおいて鑑賞者に野次馬の役割を担わせることで、彼は、ある状況の全体を目撃する鑑賞者が、自分の世界を旅している人よりも常にはるかに自覚的であることを示す。

Jackie Lam a.k.a. 009のアイコン的なキャラクターである宇宙飛行士Unioが、何年にもわたる銀河の旅を終えて地球に戻ってくる。彼は、Unioが世界中を旅して、キリスト像のような有名なモニュメントを訪れる様子を、ロマンチックな描写を通して記録しており、これらの歴史の証に隠された美しさと謎めいた物語に光を当てている。

Kazy Chanは、目標や夢を追い求める経験を、いつか楽園に辿り着くことを願い、果てしなく続くと思われる森を旅することに例えている。目標を追い求めることは、その過程で避けられない挫折によって困難を感じるかもしれないが、彼の絵は、その過程がすべてであるとして、決して諦めてはいけないことを思い出させてくれる。

Luca Bjørnstenの作品は、F1など世界で最も権威のあるモーターレースの最前列にいるような気分させてくれる。彼の作品は、レース中の興奮と期待に満ちた空気を振動させ、観客はサーキットを駆け抜けるお気に入りのドライバーに歓声を送る。

Minyoung Kimは、彼女の特徴である緑色の目をした黒猫が日常的な場面で繰り広げる物語を、シュールでユーモラスなアレンジを加えて描いている。彼女の絵画は常にサスペンスと興味を誘い、物語の結末が未定であるため、次に何が起こるかを決めるチャンスが鑑賞者に与えられている。

上須元則 (Motonori Ukase)の風景は、彼の虚像と現実の間にある曖昧な感覚を根底に持ちながら、一見動きのない車が登場する幼少期の思い出の旅へと観客を誘い、彼独自の世界を明らかにする。彼の " 幼さ " を表現した作品は、最初の目的地である彼の親密な空間への旅に出ることで、鑑賞者を自己の内面を探求するよう誘う。

Okokumeは、生々しくコンセプチュアルなエッジを効かせた自伝的作品の新シリーズで、彼女の芸術的実践を刷新し、痛み、欲望、愛、不安、そして容赦ない感情の渦が精神面における彼女の葛藤を構成し、心の最も暗い一角を明らかにしている。

Peepのカリスマ的な作品は、目まぐるしい環境で知られる都市に住む現代女性の日常生活を示している。彼女の流れるような線の遊びは、単純化されたシーンを遊び心と想像力によって活性化し、現代女性特有の活力と生命力を描き出している。

Qin Tanの風景は、現代において人間であることの意味に関する内面的な対話の探求であり、彼女が包まれているデジタル世界のバーチャルな側面によって大きく拡張された物理的な現実の中で生きているときに自身が経験する真実の相反する感覚を描いている。

Ticko Liuのシュールリアリスティックな絵画作品は、装飾的な模様の中に様式化された雲が入り混じった幻想的な山々の風景を描いているが、これは彼が自身の作品や住んでいる街との関連において、アーティストとしてのアイデンティティを考え続けていることに由来している。周囲の環境に意図せず隠されている視覚的メッセージを発見し、解釈し、提示することは、彼の芸術活動の中核をなす価値観となっている。

「Through My Window」は、息をのむような美しい風景を魅惑的に描くことで、それぞれのアーティストの心の奥底を巧みに語り、色彩、質感、筆致が調和し、感情を呼び起こし、鑑賞者一人ひとりの心に響く物語を語る世界へといざないます。また、この展覧会は2期に分けて開催され、作家によっては会期中異なる作品を展示します。

参加アーティスト

Dustin Brownについて（1995年生まれ、アメリカ）

アメリカ人アーティスト、Dustin Brownは、私たちが記憶の奥底を探るときに目にする困難な情景を描いている。乳白色のグラデーションとパステル調のオブジェの繊細な美学を通して、彼は私たちのアイデンティティが形成される過程における困難な移行の瞬間に言及している。彼の作品には、黄色い花、人間の身体、茶色のブーツなどのシンボルが繰り返し登場する。彼の絵画は、人間の目的探しと、その願望に疑問を抱かせる障害を探求している。その探求の中で、ブラウンは自分の道を見つける人の浮き沈みを、彼の特徴である華やかなマーカーでピンポイントに描いている。

Edmond Li Bellefroidについて（1987年フランス生まれ）

彼は、油彩、アクリル、彫刻、ファウンドオブジェ、グラフィック、イラストレーションなど、さまざまなメディウムを使って作品を制作するパリ出身のファイン・アート画家でありイラストレーターである。遊び心と奥深さを併せ持つ彼の作品は、文化、時代、スタ

イルが出会い、変容し、進化する場であり、彼のイメージは、私たちが同時に生息するさまざまなレベルの現実を描いている。彼の父親はフランスの外交官であり、彼の母親は有名な中国人画家であるLi Shuangであり、彼に芸術教育の基礎を与えた。

009ことJackie Lam a.k.a.について（1979年香港生まれ）

009は独特の国際的なスタイルで現実と幻想の対話に取り組み、哲学や心理学のトピックを探求しながら、特定の環境や場所を頻繁に描写する。日本のマンガやコミック、ヨーロッパのモダニズム運動からインスピレーションを受け、さまざまな手法を駆使して、感情的に飽和したビジュアルを生み出し、鮮やかで生き生きとした作品に表現している。彼の作品には独特の温かみがあり、愛らしく、親しみやすく、また多くの人を魅了する。

Kazy Chanについて（1993年香港生まれ）

彼は香港のアーティストで、その繊細で色鮮やかな画風は、スーパーフラット・アート・ムーブメントの影響と、幼少期からの日本の漫画への愛を反映している。柔らかくぼやけた筆致で描かれる彼の作品は、成長という変容を遂げる幼い子供たちを中心に展開され、色鮮やかな空想の情景の中で生活し、深く考察することでその中に隠された不条理や悲しみを明らかにしていく。

Luca Bjørnstenについて（1986年デンマーク生まれ）

彼の作品は、現代の風景の記録である。必ずしもそこにある風景のイメージではなく、進歩によって地球が認識できなくなり、あらゆる表現物が商品化された現代において、私たちの内側にある理想化された風景の概念を視覚化したものである。ビョルンステンの作品は、皮肉な漫画のような情景、消費社会の力、風景画の遊び心に満ちた組み合わせと言える。

Minyoung Kimについて（1989年韓国生まれ）

現象学—人間の生きた経験と意識に関する哲学的研究--に興味を持つ。彼女の作品は、言語では表現しきれない彼女の内なる感情を映し出している。伸びやかなキャンバスを使い、アイロニカルな情景をソフトなタッチで描き、奇妙でありながらかわいらしい要素を組み合わせている。彼女は、この軽薄さと深刻さの間の両義性の中で、自己の内面を探求し、明らかにしている。

上須元則 (Motonori Ukase) について（1975年日本生まれ）

幼少期の記憶をもとに、パステルカラーを多用し、意図的に単純化した平面的なスタイルで独自の世界を描き出す。郊外の風景や車を被写体を選び、意図的に人物を排除し、奥行

きのない風景を描くことで、穏やかで優しい雰囲気をついでいる。しかし、この静寂の中には微妙な緊張が潜んでおり、構図のコンパクトさが見る者の平穏な感覚をかき乱す。これは象徴的に、作家の記憶と現実の距離の探求と呼応し、鑑賞者に自身の知覚の複雑さを熟考するよう促す。

Okokumeについて（1985年スペイン生まれ）

彼女は、彼女の象徴的なキャラクターであるコズミック・ガールで最もよく知られている。ターコイズブルーの肌をしたピンク髪の彼女は、環境保護の重要性を訴える宇宙の使者である。彼女は宇宙を旅し、困っている惑星を元の輝きに戻すことで美しい星にしている。彼女のローブロウな画風は、日本の漫画、アメリカのカートゥーン、ストリート・カルチャーの影響を反映している。彼女の陽気でカラフルな作品は、観客をコズミック・ガールとその仲間たちの宇宙へと誘い、彼らが信じるポジティブなメッセージを広める。

Peepについて（1991年香港生まれ）

彼女は個人的な経験から影響を受け、現代女性としての彼女のレンズを通して見える世界を反映させている。繊細で生き生きとした女性の絵は、女性の余暇と喜びの自由奔放なユートピアを明らかにし、時にはさまざまな人生を歩む人々の感情や物語を表現した動物を登場させる。彼女の作品は、この世界の混沌に喜びとポジティブなエネルギーをもたらすことを願い、しばしば可愛らしさが散りばめられている。

Qin Tanについて（1993年生まれ、アメリカ）

アメリカ、ニュージャージー州を拠点に活動する画家、ビデオアーティスト。伝統的な画家としての訓練を受けながらも、彼女の探求は、映像による表現、彫刻、インスタレーションなど、さまざまな表現方法へと開花している。これらの作品には、近代以降の人間のあり方に関する彼女の内省的で思索的な考えが反映されており、科学的ツールの発展やバーチャルな風景の創造を目撃してきた観賞者が残したメモのようでもある。

Ticko Liu（1996年香港生まれ）について

彼は、風景画というジャンルに興味を持つ現代アーティストである。まるで過去の痕跡をマッピングするかのよう、ティックコは鮮やかな色彩と見慣れた風景を波打つ鮮やかな線で散りばめ、街や幼少期を振り返る。固定された遠近法を否定することで、炎、雲、植物などの絵画的要素が絵画的平面に分散され、変幻自在な未来と物質的生命の衰退を示す顕著なメタファーとして機能している。



JPSギャラリーについて

2014年に香港で設立され、その後東京、パリ、バルセロナに拠点を移したJPSギャラリーは、世界中の新進・人気アーティストの作品を紹介する独立系現代アートギャラリーです。

当ギャラリーは、新しいデジタル時代、ファインアートとポップカルチャーの世界の探求に捧げる情熱的な精神で設立されました。私たちは、新世代のアーティストとコレクターのための革新的な環境を創造し、すべての人のための創造的な空間を育成することを目指しています。私たちは新しい世代のアーティストとコレクターのための革新的な環境を創造し、すべての人の創造的な空間を育むことを目指しています。私たちは、さまざまな媒体や分野にまたがる時代の楽しく遊び心のある作品に焦点を当て、今日の美学を体現する作品を厳選して紹介しています。

当ギャラリーは、アジアやヨーロッパの文化やアートシーンをサポートし、活気ある地元のアートコミュニティを創造することに尽力しています。当ギャラリーでは、定期的に新進アーティストの作品をギャラリースペースや国際的なアートフェアで紹介しており、彼らに世界的な露出の場を提供することで、若手アーティストのキャリアアップをサポートしています。JPSギャラリーはまた、様々なチャリティーイベントやオークションのスポンサーとして、社会や地元のアートシーンに積極的に貢献しています。

所在地

150-0001 東京都渋谷区神宮前6-27-4 東武第2ビル1F

メディアお問い合わせ

報道関係者の方からのお問い合わせは、
永井友梨 | yuri@jpsgallery.com までご連絡ください。

ソーシャルメディアハッシュタグ

@dustin.t.b @edmondlib @009lifejam @kazy.chan.art @nugget_brain @mykeeem @m.uwasu
@okokume @peep_projects @qinntann @ticko.liu @jpsgallery
#DustinBrown #EdmondLiBellefroid #JackieLam009 #KazyChan #LucaBjornsten #MinyoungKim
#MotonoriUwasu #Okokume #Peep #QinTan #TickoLiu #jpsgallery